**Nutzungshinweise:**

Diese Druckansicht dient nur zu Arbeitszwecken. Zitieren Sie ggf. direkt die digitale Edition.
Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung - Nicht-kommerziell - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 4.0 International Lizenz.

**Zitiervorschlag:**

Nikolaj Francevič Daniel'son an Karl Marx in London. Sankt Petersburg, Samstag, 9. November 1872. In: Marx-Engels-Gesamtausgabe digital, hg. v. der Internationalen Marx-Engels-Stiftung. Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Berlin. URL https://megadigital.bbaw.de/briefe/detail.xql?id=M4161466

# Nikolaj Francevič Daniel'son an Karl Marx in London. Sankt Petersburg, Samstag, 9. November 1872

*Lindenberg, Thomas (Bearbeitung)*
*Lura, Caroline (Bearbeitung)*

*Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften (BBAW) Marx-Engels-Gesamtausgabe*

*Handschrift: RGASPI f. 1 op. 5 d. 3090*
***Handschriftenbeschreibung:***

*Soweit aus der Fotokopie zu ersehen ist, besteht der Brief aus einem Bogen weißem Papier. Daniel'son hat die erste Seite vollständig und die zweite Seite zur Hälfte beschrieben. Die anderen beiden Seiten sind leer. Schreibmaterial: schwarze Tinte.*

*Archivsignatur des Moskauer Marx-Engels-Instituts (IMĖ) auf den beschriebenen Seiten mit Bleistift: „Rj 956a–b".*

*Erstveröffentlichung: in russischer Übersetzung: Переписка К. Маркса с Николаем—оном (1930) / Летописи марксизма № 2(12) 1930. S. 50.*
*In der Sprache des Originals wird der Brief hier erstmals veröffentlicht.*

*Absender: Nikolaj Francevič Daniel'son*
*Schreibort: Sankt Petersburg*
*Schreibdatum: 1872-11-09*

*Empfänger: Karl Marx*
*Empfangsort: London*

---

| Petersburg
28 October 1872.

Hochgeehrter Herr

Ihrem Wunsche gemäss, wurde Ihnen, am Ende August, der Brief, welcher Sie interessirte, zugeschickt[a]. Derjenige der es besorgt hat, bat ihn wissen zu lassen, ob Sie den Brief erhalten haben oder nicht. Da wir keine Nachrichten haben und deshalb befürchten der Brief könne auf der Post verloren gegangen sein, während es uns bei Gelegenheit dienen könnte, so ersuchen wir Sie uns mitzutheilen, ob Sie den Brief empfangen haben. Wenn es der Fall ist, so möchten wir gern wissen, ob er Ihnen von Nutzen sein konnte, und überhaupt in welchem Zustand die ganze Gelegenheit [sich] befindet.

Für die erste Lieferung der französischen Uebersetzung[d] meinen besten Dank. Werden Sie | wohl die Güte haben, mir anzuzeigen, wo die Recensionen darüber erscheinen werden. – In diesen Tagen hoffe ich eine Kritik über dieses Werk von einem russischen Oekonomisten[i] Ihnen zu schicken (Manuscript).

Mit Hochachtung

ND.

In dem Falle das Ihre Brief mich vielleicht nicht erreicht hat, bleibt die alte Adresse gültig.

---

## Erläuterungen

**a)** S. Nečaev [Бюро иностранных агентов общества «Народная расправа»] an N. Ljubavin, 25/13.2.1870. Abdruck im russ. Orig.: Документы Первого Интернационала. Гаагский конгресс Первого Интернационала. 2–7 сентября 1872 г. Протоколы и документы. Москва 1970[b]. S. 320/321; in engl. Übers.: The Hague Congress. Minutes and Documents. Moscow 1976[c]. S. 363–365. Siehe hierzu Marx an N. F. Daniel'son, 15.8.1872 und N. N. Ljubavin an Marx, 20.8.1872.

**b)** Zotero Link für: Документы Первого Интернационала. Гаагский конгресс Первого Интернационала. 2–7 сентября 1872 г. Протоколы и документы. Москва 1970

**c)** Zotero Link für: The Hague Congress. Minutes and Documents. Moscow 1976

**d)** Die französische Ausgabe des ersten Bandes des „Kapital“[e] erschien in periodischen Lieferungen von 1872 bis 1875 in Paris. Siehe Karl Marx: Le Capital. Traduction de M. J. Roy, entièrement revisée par l'auteur. Paris: Lachâtre [1872–1875].[f] In: MEGA II/7[g]. S. 1–699. Zur Entstehungsgeschichte dieser Ausgabe siehe ebenda,[h] S. 713–733.

**e)** Zotero Link für: „Kapital“

**f)** Zotero Link für: Karl Marx: Le Capital. Traduction de M. J. Roy, entièrement revisée par l'auteur. Paris: Lachâtre [1872–1875].

**g)** Zotero Link für: MEGA II/7

**h)** Zotero Link für: ebenda,

**i)** Vermutlich ist gemeint: Nikolaj Ivanovič Žukovskij: Karl Marks i ego kniga o kapitale[j]. Gedruckt in: Vestnik Evropy. Žurnal istorii, politiki, literatury. - God 12 (1877), tom 5., kn. 9. S. 64–105.

**j)** Zotero Link für: Nikolaj Ivanovič Žukovskij: Karl Marks i ego kniga o kapitale

## Kritischer Apparat